

**PALLONE RIANIMATORE MONOUSO**  
**DISPOSABLE RESUSCITATOR BAG**  
**INSUFFLATEUR DE REANIMATION MONOUSAGE**  
**BALON DE REANIMACION MONOUSO**  
**REANIMADOR DESCARTÁVEL**  
**EINWEG-BEATMUNGSBEUTEL**  
**ΑΝΑΖΩΟΓΟΝΗΤΗΣ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ**  
**RESUSCITATOR FÖR ENGÅNGSBRUK**  
**RESUSCITATOR DE UNICĂ FOLOSINȚĂ**  
**ELDOVHATÓ ÚJRAÉLESZTŐ**  
**ΡΕΑΝΙΜΑΤΟΡ ЗА ЕДНОКΡΑΤΗΑ УΠΟΤΡΕΒΑ**

جهاز إنعاش يمكن التخلص منه

Manuale d'uso - User manual - Manuel de l'utilisateur - Guía de uso - Guia para utilização - - Betriebs und wartungs anweisungen - Εγχειρίδιο χρήσης και συντηρησης - Instruktioner för användning och underhåll - Manual de utilizare și întreținere - Kezelési és karbantartási útmutató - Инструкции за употреба и поддръжка

- تعليمات الاستخدام والصيانة

**ATTENZIONE:** Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

**ATTENTION:** The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

**AVIS:** Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

**ATENCIÓN:** Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

**ATENÇÃO:** Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

**ACHTUNG:** Die Bediener müssen das vorliegende Handbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig lesen und vollständig verstehen.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι χειριστές πρέπει να διαβάσουν προσεκτικά και πλήρως κατανοήστε το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

**OBSERVERA:** Operatörerna måste noggrant läsa och fullständigt förstå den här bruksanvisningen innan du använder produkten.

**ATENȚIE:** Operatorii trebuie să citească cu atenție și să înțeleagă prezentul manual înainte de a utiliza produsul.

**FIGYELEM:** A kezelőknek figyelmesen és teljesen el kell olvasniuk a termék használatára előtti olvassa el a jelen kézikönyvet.

**ВНИМАНИЕ:** Операторите трябва да прочетат внимателно и изцяло разберете настоящото ръководство, преди да използвате продукта.

تنبیه: يجب على المشغلين القراءة بعناية وبشكل كامل فهم الدليل الحالي قبل استخدام المنتج.

REF

GIMA 34277 RE-22415

GIMA 34248 RE-22515

GIMA 34249 RE-22615



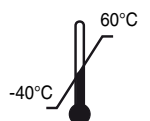
Besmed Health Business Corp.  
No. 5, Lane 116, Wu-Kong 2nd Road, Wu-Ku District,  
New Taipei City 24888, Taiwan  
Made in Taiwan



Casus Europe B.V.  
Lange Viestraat 2b, 3511 BK Utrecht  
The Netherlands



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



## Használati utasítás

### Kereskedelmi név:

egyszer használatos manuális lélegeztető ballon





### 1. Termékleírás

- A manuális lélegeztető ballon (eldobható) kézzel működtethető, és a mesterséges lélegeztetés és a kardiopulmonális újraélesztés kiegészítését szolgálja. A manuális lélegeztető ballon (eldobható) mesterséges belélegzésre és kilégzésre szolgál egyszerű kézi nyomással. 4 összetevőből áll: A. Visszalégzést gátló (kacsacsőr) szelep, B. Újraélesztő zsák, C. Zsákszelep és D. Oxigénzsák, az utolsó két komponens opcionális, és el kell távolítani, ha további oxigént nem biztosít.
- A lélegeztető összenyomásakor pozitív nyomás keletkezik, amely a levegőt a beteg légútaiba kényszeríti, belélegzést eredményezve. Ez idő alatt a szívószelep zárva van, és a zsák belseje lefelé nyomja a visszalégzést gátló szelepet, és blokkolja a kilégzési nyílást. A lélegeztető elengedésekor a kilélegzett levegő áthalad a kilégzőszelepen és kilép a készülékből. Ebben a szakaszban az oxigén a lélegeztető ballonba is áramolhat, amíg a ballon meg nem kapja a sajátos alakját. Ha a C és D részek csatlakoztatva vannak.
- A csecsemő és a gyermek lélegeztetőket egyaránt nyomáscsökkentő szelepekkel vannak felszerelve, amelyek automatikusan biztosítják és szabályozzák a tüdőben lévő nyomást, és  $40 \pm 5$  cmH<sub>2</sub>O értéken belül tartják. Ha a nyomás meghaladja a normál értéket, a nyomáscsökkentő szelep leugrik és kinyomja a nyomást a beteg biztonságának biztosítása érdekében.

### 2. Rendeltetészerű használat

A manuális lélegeztető ballont (eldobható) a mesterséges lélegeztetés és a kardiopulmonális újraélesztés kiegészítésére tervezték. Az újraélesztő a légzéskihagyásos betegek lélegeztetéséhez, illetve a spontán lélegző betegek légzésének és oxigénnel való ellátásának fokozásához használható.

#### 2.1. A manuális lélegeztető ballon műszaki adatai:

Illusztráció	Hivatkozási szám	Termékleírás	
	RE-22415	Egyszer használatos lélegeztető ballon 1600 ml W/O POP-OFF, oxigénzsák, maszk, oxigénzsák, felnőtt	
	RE-22515	Egyszer használatos lélegeztető ballon 500 ml W/40 cmH <sub>2</sub> O POP-OFF, oxigénzsák, maszk, oxigénzsák, gyermek	
	RE-22615	Egyszer használatos lélegeztető ballon 280 ml W/40 cmH <sub>2</sub> O POP-OFF, oxigénzsák, maszk, oxigénzsák, csecsemő	
<b>Termékcsoport neve</b>	Manuális lélegeztető ballon		
<b>Gyártó</b>	Health Business Corp.		
<b>Eszköz neve</b>	Eldobható újraélesztő készlet		
<b>Illusztráció</b>			
<b>Eszköz típusa</b>	Eldobható		
<b>Beteg általi használat típusa</b>	Egy beteg általi használat		
<b>Tartozékok</b>	Manométer, maszk, oxigénzsák, oxigénzsák, eldobható PEEP szelep, beszívószelep és csatlakozó		
<b>Csatlakozó</b>	15F/22mm		
<b>Oxigénzsák térfogata</b>	2.5L		0.6L
<b>Betegcsoport</b>	Felnőtt	Gyermek	Csecsemő
<b>Lélegeztető ballon térfogata</b>	1600 ml	500 ml	280 ml
<b>POP-OFF</b>	W/ POP-OFF		
<b>Kifolyási nyomás</b>	60 cmH <sub>2</sub> O	40 cmH <sub>2</sub> O	
<b>Tartály térfogata</b>	2500 ml		1000 ml
<b>A beteg megfelelő testsúlya</b>	>40 kg	11-40 kg	<10 kg
<b>Összenyomás térfogat tartomány; Egy kéz</b>	770 ml	300 ml	160 ml
<b>Összenyomás térfogat tartomány; Két kéz</b>	900 ml	350 ml	190 ml
<b>Minimális szállított mennyiség</b>	>600 ml	>150 ml	
<b>Maximális ciklus ráta</b>	20 lélegzet/perc		40 lélegzet/perc
<b>Oxigén koncentráció</b>	Tartállyal: > 85% Tartály nélkül: > 35%		
<b>Holttér</b>	< 5,5 ml		
<b>Anyag</b>	Újraélesztő test:	PVC	
	Újraélesztő test:	Természetes gumi	

	Maszk:	PVC és PP + TPR	
	Tartály zacskó:	PVC	
	Oxigéncső:	PVC	
	L típusú eldobható nyomásmérő:	PC, TPR	
	Visszalégzést gátló szelep:	PC	
	Oxigénzsák:	PE	
	Kacsacsőr/gázbeszívó szelep:	PVC	
	Túlnyomás-szelep:	PC, PVC, rozsdamentes acél	
	PEEP-szelep:	PC, szilikon, (Rozsdamentes acél rugóhoz)	
<b>Csomagolás</b>		Nem steril csomagolás	
<b>Latex/DEHP-tartalom</b>		Nem	
<b>Üzemi hőmérséklet</b>		25±5 °C, szobahőmérséklet	
<b>Tárolási hőmérséklet</b>		-40 °C és 60 °C között	
<b>Relatív páratartalom</b>		30-70% relatív páratartalom	
<b>Eltarthatósági idő</b>		5 év	
<b>Jellemzők</b>	<b>Beteg csatlakozó port és arcmaszk csatlakozók</b>	A csatlakozás ép maradt	
	<b>Szét- és összeszerelés</b>	Megfelelő lélegeztetés jött létre a készülék leszerelése és összeszerelése után	
	<b>A beteg szelepeinek működése hányással való szennyeződés után</b>	A készülék teljesítménye a hányással való szennyeződés után nem változik.	
	<b>Leesési vizsgálat</b>	Nincs változás az eszköz működésében a leesés után	
	<b>Vízbe merítés</b>	Nem változott az eszköz teljesítménye a vízbe merítés után.	
	<b>Kilégzési ellenállás</b>	2,07 cmH2O	
	<b>Belégzési ellenállás</b>	3,03 cmH2O	
	<b>Holttér és visszalégzés</b>	4,78 ml	
	<b>Minimális szállított mennyiség</b>	629,23 ml	
	<b>Nyomás korlátozás</b>	Nincs eltérés a teljesítményben.	
	<b>Kiegészítő és beadott oxigénkoncentráció</b>	Az újraélesztő tartály zacskó nélkül vagy azzal több, mint 35% és 85%	
	<b>A beteg szelepeinek meghibásodása</b>	1,07 cmH2O	
	<b>Tanúsítvány</b>	<b>Tesztelt tétel</b>	<b>Irányelv</b>
Funkcionális teszt		EN ISO 10651-4:2023	MEGFELELT
Kúpos csatlakozó teszt		EN ISO 5356-1:2015	MEGFELELT
Citotoxicitás		EN ISO 10993-5:2009	MEGFELELT
Érzékenyítés		EN ISO 10993-10:2023	MEGFELELT
Bőrirritáció		EN ISO 10993-23:2021	MEGFELELT
Részecske kibocsátás		EN ISO 18562-2	MEGFELELT
VOC-kibocsátás		EN ISO 18562-3	MEGFELELT
Használhatóság		IEC 62366-1	MEGFELELT

## 2.2. Javallatok

A manuális lélegeztető ballon (eldobható) egy olyan eszköz, amelyet a mesterséges lélegeztetés és a kardiopulmonális újraélesztés kiegészítéseként használnak a beteg lélegeztetéséhez.

## 2.3. Rendeltetésszerű felhasználó:

Lélegeztetési ellátási képzésben részesült orvosi személyzet.

## 2.4. Ellenjavallatok

Ez a termék nem alkalmazandó azokra a betegekre, akik nem szenvednek betegségben vagy nem szorulnak sürgős légzéssegítésre.

## 2.5. Kockázat/Mellékhatások

- A nem megfelelő belégzési gáznyomás veszélyes helyzetet is okozhat. A magas nyomás túl nagy stresszt okozhat a bőrnek, ami károsíthatja a fogmedert.
- A szállított levegő/oxigén mennyiségét nagyon figyelmesen kell ellenőrizni. A betegbe beáramló levegő a nyelőcsőn keresztül a gyomorba is eljuthat, ami felpuffadhat, ha a lélegeztető ballont túl erősen nyomják össze (ami túl gyors légáramlást okoz ahhoz, hogy a tüdő önmagában felszívja) vagy túl sokszor nyomják össze (ami miatt a felesleges levegő a gyomorba áramlik). Ez hányáshoz és az azt követő gyomortartalom tüdőbe történő aspirációjához vezethet.

- Nagyon fontos, hogy a maszkot megfelelően tartsa a beteg arcán, miközben a lélegeztetőkön keresztül biztosítja a szellőzést, mivel a tüdő felújításához szükséges nyomás felszabadulna a környezetbe. Ez nehéz, ha egy felhasználó az egyik kezével próbálja tartani az arcmaszk tömítését, miközben a ballont a másikkal összenyomja.

### 3. Használati utasítás:

1. A használat előtt olvassa el az utasításokat, a felhívásokat és a figyelmeztetéseket.
2. Ellenőrizze a termék összes csatlakozó alkatrészét, és húzza meg az összes csatlakozást. Kerülje a szívárgást vagy a veszteséget a termék használata során.
3. Válassza ki a beteg arcának megfelelő méretű maszkot.
2. Csatlakoztassa az oxigén-ellátó csövet egy szabályozott oxigén-forráshoz.
3. Állítsa be a gáz áramlását úgy, hogy a tartály teljesen kitáguljon a belégzés során és majdnem teljesen összemenjen, ahogy a nyomó zsák megtelik a kilégzés során.
4. Mielőtt betegre helyezné az újraélesztő készüléket, ellenőrizze annak működését lehetőleg egy tesz-tüdőre csatlakoztatva és ellenőrizze, hogy a bemeneti, a tartály és a beteg szelepek lehetővé teszik-e a lélegeztető ciklus minden szakaszát.
5. Az előírás szerint csatlakoztassa az újraélesztő maszkot a beteg csatlakozóhoz.
6. A lélegeztetéshez kövesse az Emeltszintű Újraélesztést (ACLS) vagy az intézményileg elismert eljárásokat.
7. Nyomja össze a nyomó zsákot a levegő szállításához. Figyelje meg, hogy a mellkas megemelkedik-e, jelezve a belégzést.
8. Csökkentse a nyomást a nyomó zsákon a kilégzés lehetővé tételéhez. Figyelje meg, hogy a mellkas lesüllyed-e, jelezve a kilégzést.
9. A lélegeztetés során ellenőrizze az alábbiakat:
  - Cianózis jelei
  - Megfelelő légzés
  - Légúti nyomás
  - Minden szelep megfelelő működése
  - A tartály és az oxigéncső megfelelő működése
10. Ha a visszalégzést gátló szelep hányással, vérrel vagy váladékkal szennyeződik a lélegeztetés során, csatlakoztassa le az eszközt a betegről és az alábbiak szerint tisztítsa meg a visszalégzést gátló szelepet:
  - Gyors egymásutánban nyomja össze a nyomózsákot, hogy a levegő gyorsan haladjon át a visszalégzést gátló szelepen, a szennyeződés kilökéséhez. Ha a szennyeződés nem lökődik ki.
  - Öblítse le a visszalégzést gátló szelepet vízzel, majd gyors egymásutánban nyomja össze a nyomózsákot, hogy a levegő gyorsan haladjon át a visszalégzést gátló szelepen, a szennyeződés kilökéséhez. Ha a szennyeződés továbbra sem lökődik ki, dobja el az újraélesztőt.
11. A termék működése közben győződjön meg róla, hogy a beteg szigorú megfigyelés alatt áll.

### 4. Figyelmeztetés/Vigyázat:

1. Használat előtt olvassa el ezt a használati utasítást.
2. Ne használja az újraélesztő készletet mérgező környezetben.
3. Ne használja, ha a csomagolás nyitott, sérült vagy szennyezett.
4. Ez a termék szigorúan csak egy betegre használható, ne próbálja meg sterilizálni.
5. Ne használjon kiegészítő oxigént nyílt láng jelenlétében.
6. Ezt az eszközt tüdő lélegeztetésére és emeltszintű újraélesztési technikákra kiképzett, szakképzett orvosi és vészhelyzeti ellátó személyzet általi használatra tervezték.
7. Győződjön meg róla, hogy a maszk biztonságosan illeszkedik, és úgy van beállítva, hogy megakadályozza a levegő szívárgását.
8. Az eszköz összeszerelésében, szétszerelésében és használatában való jártasságot be kell mutatni, mielőtt egy betegre használná azt.
9. Beteg lélegeztetése közben mindig manométerrel mérje a légúti nyomást.
10. Csak a pozitív kilégzésvégi nyomás (PEEP) használatára kiképzett, szakképzett személyek állíthatják be az újraélesztő működését, mielőtt beteg személyen használná azt.
11. Ha felülbírálja a nyomáscsökkentő szelepet, fordítson különös figyelmet arra, hogy a beteg légútaiban ne legyen túl nagy a nyomás.
12. Ne próbálja meg szétszerelni a nyomáscsökkentő szelep szerelvényt. A szétszerelés károsítja az alkatrészt.
13. Az eszközzel kapcsolatban bekövetkezett súlyos incidenst jelenteni kell a nek vagy meghatalmazott képviselőjének/az illetékes hatóságoknak és az ország szabályozó hatóságainak.











### 5. Ártalmatlanítás:






A helyi előírásoknak vagy a kórházi protokollnak megfelelően ártalmatlanítsa.

### GIMA JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A 12 hónapos Gima B2B standard jóállás érvényes

Legend of symbols

	<p>IT - Dispositivo medico conforme alla Direttiva 93/42/CEE <b>GB</b> - Medical Device complies with Directive 93/42/EEC <b>FR</b> - Dispositif médical conforme à la directive 93/42 / CEE <b>ES</b> - Dispositivo médico segun a la Directiva 93/42 / CEE <b>PT</b> - Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE <b>DE</b> - Medizinprodukt gemäß Richtlinie 93/42/CEE <b>GR</b> - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την οδηγία 93/42 / CEE <b>HU</b> - Dispozitiv medical realizat în conformitate cu prevederile Directivei 93/42/CEE <b>RO</b> - Dispozitiv medical realizat în conformitate cu prevederile Directivei 93/42/CEE <b>SE</b> - Den medicintekniska produkten överensstämmer med Direktiv 93/42/EEG <b>BG</b> - Медицинско устройство, отговарящо на Директива 93/42/ЕЕС <b>AR</b> - 93/42/CEE جهاز طبي يتوافق مع التوجيه</p>		<p>IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea <b>GB</b> - Authorized representative in the European community <b>FR</b> - Représentant autorisé dans la Communauté européenne <b>ES</b> - Representante autorizado en la Comunidad Europea <b>PT</b> - Representante autorizado na União Europeia <b>DE</b> - Autorisierter Vertreter in der EG <b>GR</b> - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση <b>HU</b> - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben <b>RO</b> - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene <b>SE</b> - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen <b>BG</b> - Оторизиран представител в Европейската общност <b>AR</b> - ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي</p>
	<p>IT - Importato da <b>GB</b> - Imported by <b>FR</b> - Importé par <b>ES</b> - Importado por <b>PT</b> - Importado por <b>GR</b> - Εισαγωγή από <b>DE</b> - Eingeführt von <b>HU</b> - Importálta <b>RO</b> - Importat de <b>SE</b> - Importerad av <b>BG</b> - Внесено от <b>AR</b> - مستورد عن طريق</p>		<p>IT - Fabbricante <b>GB</b> - Manufacturer <b>FR</b> - Fabricant <b>ES</b> - Fabricante <b>PT</b> - Fabricante <b>DE</b> - Hersteller <b>GR</b> - Παραγωγός <b>HU</b> - Gyártó <b>RO</b> - Producător <b>SE</b> - Tillverkare <b>BG</b> - Производител <b>AR</b> - الشركة المصنعة</p>
	<p>IT - Leggere le istruzioni per l'uso <b>GB</b> - Consult instructions for use <b>FR</b> - Consulter les instructions d'utilisation <b>ES</b> - Consultar las instrucciones de uso <b>PT</b> - Consulte as instruções de uso <b>DE</b> - Gebrauchsanweisung beachten <b>GR</b> - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης <b>SE</b> - Läs bruksanvisningen <b>RO</b> - Citiți instrucțiunile de utilizare <b>HU</b> - Olvassa el a használati utasításokat <b>BG</b> - Прочетете инструкциите за употреба <b>AR</b> - اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام</p>		<p>IT - Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato <b>GB</b> - Don't use if package is damaged <b>FR</b> - Ne pas utiliser si le colis est endommagé <b>ES</b> - No usar si el paquete está dañado <b>PT</b> - Não use se o pacote estiver danificado <b>DE</b> - Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist <b>GR</b> - Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη <b>SE</b> - Använd inte en förpackning som är skadad <b>RO</b> - A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat <b>HU</b> - Ne használja, ha a csomagolás sérült <b>BG</b> - Да не се използва ,ако опаковката е с нарушена цялост <b>AR</b> - لا تستخدم في حالة تلف الحزمة</p>
	<p>IT - Numero di lotto <b>GB</b> - Lot number <b>FR</b> - Numéro de lot <b>ES</b> - Número de lote <b>PT</b> - Número de lote <b>DE</b> - Chargennummer <b>GR</b> - Αριθμός παρτίδας <b>HU</b> - Tételszám <b>RO</b> - Număr de lot <b>SE</b> - Satsnummer <b>BG</b> - Номер <b>AR</b> - رقم الدفعة</p>		<p>IT - Codice prodotto <b>GB</b> - Product code <b>FR</b> - Code produit <b>ES</b> - Código producto <b>PT</b> - Código produto <b>DE</b> - Erzeugniscode <b>GR</b> - Κωδικός προϊόντος <b>SE</b> - Produktkod <b>RO</b> - Cod produs <b>HU</b> - Termékkód <b>BG</b> - Код на продукта <b>AR</b> - كود المنتج</p>
	<p>IT - Data di scadenza <b>GB</b> - Expiration date <b>FR</b> - Date d'échéance <b>ES</b> - Fecha de caducidad <b>PT</b> - Data de validade <b>DE</b> - Ablaufdatum <b>HU</b> - Lejárati dátum <b>RO</b> - Valabil până la data de <b>SE</b> - Utgångsdatum <b>BG</b> - Срок на годност <b>AR</b> - تاريخ انتهاء الصلاحية</p>		<p>IT - Data di fabbricazione <b>GB</b> - Date of manufacture <b>FR</b> - Date de fabrication <b>ES</b> - Fecha de fabricación <b>PT</b> - Data de fabrico <b>DE</b> - Herstellungsdatum <b>GR</b> - Ημερομηνία παραγωγής <b>SE</b> - Tillverkningsdatum <b>RO</b> - Data fabricației <b>HU</b> - Gyártás dátuma <b>BG</b> - Дата на производството/уирпæв <b>AR</b> - تاريخ التصنيع</p>
	<p>IT - Conservare al riparo dalla luce solare <b>GB</b> - Keep away from sunlight <b>FR</b> - À conserver à l'abri de la lumière du soleil <b>ES</b> - Conservar al amparo de la luz solar <b>PT</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>GR</b> - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία <b>SE</b> - Skyddas från solljus <b>RO</b> - A se păstra ferit de razele soarelui <b>HU</b> - Napfénytől védve tárolandó <b>BG</b> - Да се съхранява на място, защитено от слънчева светлина <b>AR</b> - يحفظ بعيداً عن ضوء الشمس</p>		<p>IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>GB</b> - Keep in a cool, dry place <b>FR</b> - À conserver dans un endroit frais et sec <b>ES</b> - Conservar en un lugar fresco y seco <b>PT</b> - Armazenar em local fresco e seco <b>GR</b> - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον <b>SE</b> - Förvara på svalt och torrt ställe <b>RO</b> - A se păstra într-un loc răcoros și uscat <b>HU</b> - Száraz, hűvös helyen tárolandó <b>BG</b> - Да се съхранява на хладно и сухо място <b>AR</b> - يحفظ في مكان بارد وجاف</p>
	<p>IT - Non prodotto con lattice di gomma naturale <b>GB</b> - Not made with natural rubber latex <b>FR</b> - Non fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel <b>ES</b> - No contiene látex de caucho natural <b>PT</b> - Sem látex de borracha natural <b>DE</b> - Ohne Naturkautschuk hergestellt <b>GR</b> -</p>		<p>IT - Non contiene ftalato DEHP <b>GB</b> - No-DEHP formulation <b>FR</b> - Ne contient pas de DEHP <b>ES</b> - No contiene ftalato DEHP <b>PT</b> - Não contém ftalato DEHP <b>DE</b> - Frei von DEHP <b>GR</b> - Δεν περιέχει φθαλικό DEHP <b>SE</b> - Innehåller inte DEHP-ftalat <b>RO</b> - Conținut sau prezență de ftalați <b>HU</b> - Ftalátmentes <b>BG</b> - Не съдържа фталати</p>

	Χωρίς λάτεξ <b>HU</b> - Latex-mentes <b>RO</b> - Nu conține latex <b>SE</b> - Latexfri <b>BG</b> - Не съдържа латекс <b>AR</b> خالية من اللاتكس		<b>AR</b> بدون الفتالات
	<b>IT</b> - Limite di temperatura <b>GB</b> - Temperature limit <b>FR</b> - Limite de température <b>ES</b> - Límite de temperatur <b>PT</b> - Limite de temperatura <b>DE</b> - Temperaturgrenzwert <b>GR</b> - Διατηρείται μεταξύ -10 και 49°C <b>HU</b> - és °C között tartolandó <b>RO</b> - A se păstra la temperaturi cuprinse între și °C <b>SE</b> - Lagras mellan och °C <b>BG</b> - Да се съхранява между и °C <b>AR</b> يحفظ بين و درجة مئوية		<b>IT</b> - Non sterile <b>GB</b> - Non-sterile <b>FR</b> - Pas stérile <b>ES</b> - No estéril <b>PT</b> - Não estéril <b>DE</b> - nicht steril <b>GR</b> - όχι αποστειρωμένο <b>SE</b> - Ej steril <b>RO</b> - Nesteril <b>HU</b> - Nem steril <b>BG</b> - Нестерилен <b>AR</b> ليس معقم
	<b>IT</b> - Dispositivo medico <b>GB</b> - Medical Device <b>FR</b> - Dispositif médical <b>ES</b> - Producto sanitario <b>PT</b> - Dispositivo médico <b>DE</b> - Medizinprodukt <b>GR</b> - Ιατροτεχνολογικό προϊόν <b>SE</b> - Medicinteknisk produkt <b>RO</b> - Dispozitiv medical <b>HU</b> - Orvostechnikai eszköz <b>DK</b> - Medicinsk udstyr <b>BG</b> - Медицинско изделие <b>AR</b> جهاز طبي		<b>IT</b> - Dispositivo monouso, non riutilizzare <b>GB</b> - Disposable device, do not re-use <b>FR</b> - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser <b>ES</b> - Dispositivo monouso, no reutilizable <b>PT</b> - Dispositivo descartável, não reutilizar <b>DE</b> - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden <b>GR</b> - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου <b>SE</b> - Engångsanordning, får ej återanvändas <b>RO</b> - Dispozitiv de unică folosință „a nu se refolosi” <b>HU</b> - Eldobható eszköz „ne használja újra” <b>BG</b> - Изделие за еднократна употреба „да не се използва повторно” <b>AR</b> أداة أحادية الاستخدام، لا تستخدم من جديد
	<b>IT</b> - Attenzione - Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso <b>GB</b> - Caution - read instructions (warnings) carefully <b>FR</b> - Attention - lisez attentivement les instructions (avertissements) <b>ES</b> - Precaución - lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente <b>PT</b> - Cuidado - leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>DE</b> - Achtung - Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen <b>GR</b> - Προσοχή - διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ειδοτήσεις) <b>SE</b> - Varsamhet - läs anvisningarna (varningar) noga <b>RO</b> - Atenție - Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare <b>HU</b> - Figyelem - Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) <b>BG</b> - Внимание: Прочетете внимателно и спазвайте стриктно инструкциите (предупрежденията) <b>AR</b> - الحذر - قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية		